



MALAYSIA

Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA
DITERBITKAN DENGAN KUASA

HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE
PUBLISHED BY AUTHORITY

30hb Mei 1985

TAMBAHAN No. 2
AKTA

Akta-akta Parlimen yang berikut, yang telah diluluskan oleh kedua-dua Dewan Parlimen dan dipersetujui oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, adalah diterbitkan menurut Fasal (4) Perkara 66 dalam Perlembagaan:

The following Acts of Parliament passed by both Houses of Parliament and assented to by His Majesty the Yang di-Pertuan Agong, are published pursuant to Clause (4) of Article 66 of the Constitution:

No.

Tajuk ringkas

- | | | |
|-----------|-----|--|
| Akta A613 | ... | Akta Kemajuan Petroleum (Pindaan) 1985.
Petroleum Development (Amendment) Act 1985. |
| Akta A614 | ... | Akta Kanun Keseksaan (Pindaan) 1985.
Penal Code (Amendment) Act 1985. |
| Akta A615 | ... | Akta Kanun Tanah Negara (Pindaan) 1985.
National Land Code (Amendment) Act 1985. |
| Akta A616 | ... | Akta Syarikat (Pindaan) 1985.
Companies (Amendment) Act 1985. |

No.	Tajuk ringkas
Akta A617 ...	Akta Majlis Peperiksaan Malaysia (Pindaan) 1985. Malaysian Examinations Council (Amendment) Act 1985.
Akta A618 ...	Akta Lembaga Pelabuhan (Pindaan) 1985. Port Authorities (Amendment) Act 1985.
Akta A619 ...	Akta Pencen Pihak-Pihak Berkuasa Berkanun dan Tempatan (Pindaan) 1985. Statutory and Local Authorities Pensions (Amendment) Act 1985.
Akta A620 ...	Akta Takaful (Pindaan) 1985. Takaful (Amendment) Act 1985.
Akta A621 ...	Akta Pembantu Hospital (Pendaftaran) (Pindaan) 1985. Hospital Assistants (Registration) (Amendment) Act 1985.
Akta A622 ...	Akta Perbekalan Tambahan (1984) 1985. Supplementary Supply (1984) Act 1985.



UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta A621

**AKTA PEMBANTU HOSPITAL (PENDAFTARAN)
(PINDAAN) 1985**

Tarikh Persetujuan Diraja ... 22hb Mei 1985

Tarikh diterbitkan dalam
Warta 30hb Mei 1985

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

3

Akta A621

AKTA PEMBANTU HOSPITAL (PENDAFTARAN) (PINDAAN) 1985

Suatu Akta untuk meminda Akta Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1977, Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979 dan untuk membuat peruntukan mengenai perkara-perkara yang berkaitan dengannya.

*
[1 - 6 - 1985]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti berikut:

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Pembantu Hospital (Pendaftaran) (Pindaan) 1985 dan hendaklah, tertakluk kepada subseksyen (2), mula berkuatkuasa pada tarikh berikutan dengan tarikh penyiaran Akta ini dalam *Warta*. Tajuk ringkas dan mula berkuatkuasa.

(2) Pindaan-pindaan—

(a) yang terkandung dalam setiap perenggan (a) bagi pindaan-pindaan berhubung dengan seksyen 8 dan 22 Akta Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1977 dalam Jadual Pertama, yang disebut “Akta ibu” dalam Akta ini; dan Akta 180.

(b) kepada peraturan 10 Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979 yang terkandung dalam perenggan (1) peraturan itu dan kepada peraturan 11 Peraturan-Peraturan tersebut dalam Jadual Kedua, P.U. (A) 185/79.

hendaklah disifatkan telah mula berkuatkuasa pada 14hb Februari 1980 di Malaysia Barat, dan pada 1hb November 1980 di Negeri-Negeri Sabah dan Sarawak.

Pindaan
Akta ibu.

2. Akta ibu adalah dipinda sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual Pertama.

Pindaan
Peraturan-
Peraturan
Pembantu
Hospital
(Pendaftaran) 1979.

3. Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979 adalah dipinda sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual Kedua.

Pentafsiran
sebutan-
sebutan
tertentu
dalam
mana-mana
undang-
undang
bertulis
atau
dokumen.

4. (1) Walau apa pun sebutan-sebutan kepada Akta Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1977, Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979 dan Akta Pembantu Hospital (Pendaftaran) (Pindaan) 1985 dalam tajuk panjang dan dalam seksyen 1 dan 3, apabila mula berkuatkuasanya Akta ini menurut seksyen 1 (1), Akta ibu, Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979 dan Akta ini hendaklah masing-masing dikenali sebagai Akta Pembantu Perubatan (Pendaftaran) 1977, Peraturan-Peraturan Pembantu Perubatan (Pendaftaran) 1979 dan Akta Pembantu Perubatan (Pendaftaran) (Pindaan) 1985, dan apa-apa sebutan dalam mana-mana undang-undang bertulis atau dokumen kepada Akta ibu, Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979 atau Akta ini, atau kepada ketua pembantu hospital, pembantu hospital atau pembantu-pembantu hospital yang didaftarkan di bawah Akta ibu dan di bawah Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979, hendaklah, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain, digantikan masing-masingnya dengan sebutan kepada Akta Pembantu Perubatan (Pendaftaran) 1977, Peraturan-Peraturan Pembantu Perubatan (Pendaftaran) 1979 atau Akta Pembantu Perubatan (Pendaftaran) (Pindaan) 1985, atau kepada ketua pembantu perubatan, pembantu perubatan atau pembantu-pembantu perubatan, mengikut mana yang berkenaan.

(2) Bagi mengelakkan keraguan, adalah ditetapkan bahawa "undang-undang bertulis" dalam seksyen ini meliputi Akta ibu, Peraturan-Peraturan Pembantu Hospital (Pendaftaran) 1979 dan Akta ini.

PEMBANTU HOSPITAL (PENDAFTARAN) (PINDAAN)

JADUAL PERTAMA

(Seksyen 2)

Jenis pindaan-pindaan

peruntukan-peruntukan
Akta ibu
Kepala, tajuk panjang
dan seksyen 1

Gantikan perkataan-perkataan "HOSPITAL", "Hospital" dan "hospital" di mana terdapatnya perkataan-perkataan itu masing-masing dengan perkataan "PERUBATAN", "Perubatan" dan "perubatan".

Tafsiran
"Lembaga"
seksyen 2

perkataan dalam

Gantikan perkataan "Hospital" dengan perkataan "Perubatan".

Tafsiran perkataan-per-
kataan "daftar", "ketua
pembantu hospital",
"pembantu hospital",
"Pendaftar" dan "pusat
latihan" dalam seksyen
2

Gantikan perkataan "hospital" di mana terdapatnya perkataan itu dengan perkataan "perubatan".

Kepala Bahagian II ...

Gantikan perkataan "HOSPITAL" dengan perkataan "PERUBATAN".

Seksyen 3 dan nota birai kepadanya

Gantikan perkataan-perkataan "Hospital" dan "hospital" di mana terdapatnya perkataan-perkataan itu masing-masing dengan perkataan "Perubatan" dan "perubatan".

Kepala Bahagian III ...

Gantikan perkataan "HOSPITAL" dengan perkataan "PERUBATAN".

Seksyen 6 dan nota birai kepadanya

Gantikan perkataan "hospital" dengan perkataan "perubatan".

Baris 3 dan 4 seksyen
7 (1) dan nota birai
kepada seksyen 7

Gantikan perkataan "hospital" dengan perkataan "perubatan".

Seksyen 8 dan nota birai kepadanya

(a) Gantikan subseksyen (1) dengan subseksyen (1) yang berikut:

"(1) Jika seseorang telah sedia diambil kerja berlawanan dengan seksyen 7 pada mula berkuatkuasanya Akta ini, orang itu boleh terus bekerja selama suatu tempoh tidak melebihi enam tahun dari tarikh mula berkuatkuasanya Akta ini dan selepas

itu dia hendaklah terhenti dari-
pada terus bekerja melainkan
jika—

(a) dia telah terlebih dahulu
didaftarkan di bawah Akta
ini; atau

(b) dia adalah, melalui suatu
perintah oleh Menteri yang
disiarkan dalam *Warta*, di-
kecualikan daripada pen-
daftarannya di bawah Akta
ini.”.

(b) Gantikan perkataan “hospital” de-
ngan perkataan “perubatan”.

Seksyen 18 Gantikan perkataan “hospital” dengan
perkataan “perubatan”.

Seksyen 21 dan nota Gantikan perkataan “hospital” di mana
birai kepadanya terdapatnya perkataan itu dengan per-
kataan “perubatan”.

Seksyen 22 (a) Gantikan perkataan “letter” dalam
teks bahasa Inggeris dengan per-
kataan “better”.

(b) Gantikan perkataan “hospital” di
mana terdapatnya perkataan itu
dengan perkataan “perubatan”.

JADUAL KEDUA

(Seksyen 3)

Jenis pindaan-pindaan

Peruntukan Peraturan-
Peraturan Pembantu
Hospital (Pendaftaran)
1979

Kepala, mukadimah dan
peraturan 1

Peraturan 10

Gantikan perkataan-perkataan “HOS-
PITAL” dan “Hospital” di mana ter-
dapatnya perkataan-perkataan itu
masing-masing dengan perkataan
“PERUBATAN” dan “Perubatan”.

Gantikan peraturan itu dengan pera-
turan yang berikut:

“Kelayakan
yang perlu
untuk
diterima
menjalani
latihan.

10. (1) Tertakluk kepada
perenggan (2), tiada sesiapa
pun boleh diterima untuk
menjalani latihan dalam
suatu pusat latihan melain-
kan dia telah lulus pepe-
riksaan Sijil Pelajaran
Malaysia atau kelayakan
yang setaraf dengannya.

PEMBANTU HOSPITAL (PENDAFTARAN) (PINDAAN)

[Jad. 2]

Peruntukan Peraturan-
Peraturan Pembantu
Hospital (Pendaftaran)
1979

Jenis pindaan-pindaan

7

(2) Mana-mana jururawat lelaki tentera atau pembantu hospital rendah boleh diterima untuk menjalani latihan dalam suatu pusat latihan atas apa-apa syarat sebagaimana yang dikenakan oleh Menteri sekiranya dia memiliki apa-apa ke- layakanan pelajaran sebagai- mana yang diluluskan oleh Menteri.”.

Peraturan 11	Potong perenggan (1).
Peraturan 13 dan nota birai kepadanya	Gantikan perkataan “hospital” dengan perkataan “perubatan”.
Peraturan 14	Gantikan perkataan “hospital” dengan perkataan “perubatan”.
Peraturan 15	Gantikan perkataan “hospital” dengan perkataan “perubatan”.
Peraturan 16	Gantikan perkataan “hospital” di mana terdapatnya perkataan itu dengan per- kataan “perubatan”.
Peraturan 17	Gantikan perkataan “hospital” dengan perkataan “perubatan”.
Peraturan 19	(a) Gantikan perkataan “Hospital” dalam rangkai kata “Pembantu Hospital” dalam perenggan (1) de- ngan perkataan “Perubatan”. (b) Gantikan perkataan “Hospital” dalam rangkai kata “Hospital Assistant” dalam perenggan (1) dengan perkataan “Medical”. (c) Gantikan perkataan “hospital” dalam perenggan (2) dengan per- kataan “perubatan”. (d) Gantikan perkataan-perkataan “Pembantu Hospital” dalam perenggan (3) dengan perkataan- perkataan “pembantu perubatan”. (a) Gantikan perkataan “HOSPITAL” dalam Borang 1 dengan perkataan “PERUBATAN”.
Jadual Kedua	

Peruntukan Peraturan-
Peraturan Pembantu
Hospital (Pendaftaran)
1979

Jenis pindaan-pindaan

- (b) Gantikan perkataan-perkataan "HOSPITAL", "Hospital" dan "hospital" di mana terdapatnya perkataan-perkataan itu dalam Borang 2 masing-masing dengan perkataan "PERUBATAN", "Perubatan" dan "perubatan".
- (c) Gantikan perkataan-perkataan "HOSPITAL", "Hospital" dan "hospital" di mana terdapatnya perkataan-perkataan itu dalam Borang 3 masing-masing dengan perkataan "PERUBATAN", "Perubatan" dan "perubatan".
- (d) Gantikan perkataan "Hospital" dalam Borang 4 dengan perkataan "Perubatan".
- (e) Gantikan perkataan-perkataan "Hospital" dan "hospital" di mana terdapatnya perkataan-perkataan itu dalam Borang 5 masing-masing dengan perkataan "Perubatan" dan "perubatan".
- (f) Gantikan perkataan-perkataan "Hospital" dan "hospital" di mana terdapatnya perkataan-perkataan itu dalam Borang 6 masing-masing dengan perkataan "Perubatan" dan "perubatan".
- (a) Gantikan perkataan-perkataan "LENCANA PEMBANTU HOSPITAL" dengan perkataan-perkataan "LENCANA PEMBANTU PERUBATAN".
- (b) Gantikan perkataan "HOSPITAL" dalam rangkai kata "PEMBANTU HOSPITAL" dengan perkataan "PERUBATAN".

Jadual Ketiga